

INSTRUCTION TWUSCH INSTALLATION

Installing Twusch with Twusch installation set. This includes high performance special sealant, cleaner and stick. Make sure the Twusch inlay is the correct one for your Thetford Cassette toilet. Read the enclosed safety information leaflet before working with the provided installation products.

The installation of your Twusch is the same for all cassette toilets; therefore, only this cassette toilet is depicted.

Installation disclaimer

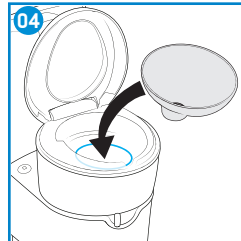
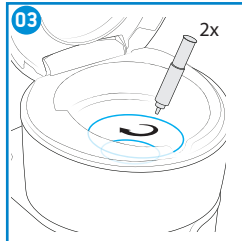
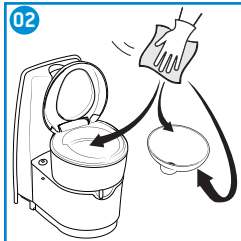
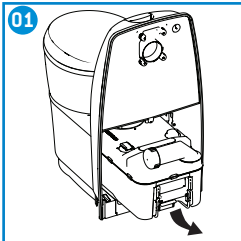
Thetford explicitly rejects any liability and accountability for damage or injuries directly or indirectly resulting from repair, installation, maintenance or troubleshooting performed by any parties other than our designated service partners, dealers or OEMs. Furthermore, Thetford reserves the right to take the necessary legal measures if such use, repair, maintenance, installation and troubleshooting leads to any direct or indirect damage to Thetford.

Removing Twusch may affect product performance, and its original functionality cannot be guaranteed afterward. Consequences are at the user's discretion, and complete reinstatement of the original product's performance is not assured. Consider carefully before proceeding with Twusch removal.

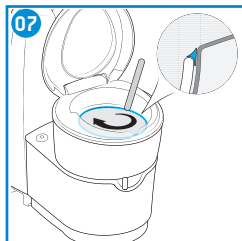
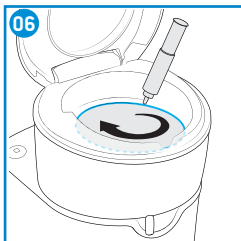
OTTOSEAL S100 information

- Skin-forming time at 23 °C/50 % RH [minutes] ~ 10
- Curing in 24 hours at 23 °C/50 % RH [mm] ~ 2-3
- Processing temperature from/to [°C] + 5 / + 35
- Viscosity at 23 °C pasty, stable
- Density at 23 °C according to ISO 1183-1 [g/cm³] ~ 1,0
- Shore-A-hardness according to ISO 868 ~ 20
- Ventilate well during curing

1. Take out the waste holding tank | 2. Clean the surfaces of the toilet bowl and Twusch inlay |
3. Apply a sealant layer in the toilet bowl | 4. Insert the Twusch inlay into the toilet bowl



5. Push the Twusch inlay into the toilet bowl | 6. Seal the top edge between the Twusch inlay and the toilet bowl with sealant | 7. Remove excess sealant | 8. Leave to cure for a minimum of 24h



CZ

1. Vyjměte odpadní nádrž
2. Vyčistěte povrch záchodové mísy a vložky Twusch
3. Naneste vrstvu těsnicí hmoty do záchodové mísy
4. Vložte vložku Twusch do záchodové mísy
5. Zatlačte vložku Twusch do záchodové mísy
6. Utěsněte horní okraj mezi vložkou Twusch a záchodovou mísou těsnicí hmotou
7. Odstraňte přebytečný tmel
8. Tmel nechte vytvrdnout po dobu minimálně 24 hodin

DA

1. Tag affaldstanken ud
2. Rengør overfladerne på toiletkummen og Twusch-indlægget
3. Påfør et tætningslag i toiletkummen
4. Indsæt Twusch-indlægget i toiletkummen
5. Skub Twusch-indlægget ind i toiletkummen
6. Forsegl den øverste kant mellem Twusch-indlægget og toiletkummen med fugemasse
7. Fjern overskydende fugemasse
8. Lad det hærde i mindst 24 timer

DE

1. Nehmen Sie den Fäkalientank heraus
2. Reinigen Sie die Oberfläche der Toilettenschüssel und Twusch
3. Tragen Sie eine Versiegelungsschicht in der Toilettenschüssel auf
4. Einsetzen der Twusch in die Toilettenschüssel
5. Drücken Sie die Twusch in die Toilettenschüssel
6. Dichten Sie den oberen Rand zwischen Twusch und Toilettenschüssel mit Dichtungsmasse ab
7. Überschüssige Dichtungsmasse entfernen
8. Mindestens 24 Stunden aushärten lassen

ES

1. Sacar el depósito de residuos
2. Limpie las superficies de la taza del inodoro y la taza Twusch
3. Aplique una capa de sellado en la taza del inodoro
4. Inserte la taza Twusch en la taza del inodoro
5. Empuje la taza Twusch dentro de la taza del inodoro
6. Selle el borde superior entre la taza Twusch y la taza del inodoro con sellador
7. Elimine el exceso de sellador
8. Deje secar durante un mínimo de 24h

FI

1. Ota jätesäiliö pois
2. Puhdista wc-altaan ja Twusch-sisäkkeen pinnat
3. Levitä kerros tiivistysainetta wc-altaaseen
4. Aseta Twusch-sisäkappale wc-altaaseen
5. Työnnä Twusch-sisäkappale wc-altaaseen
6. Tiivistä Twusch-sisäkkeen ja WC-altaan välinen yläreuna tiivisteellä
7. Poista ylimääräinen tiiviste
8. Anna kovettua vähintään 24 tuntia

FR

1. Retirez le réservoir à matières
2. Nettoyez la cuvette et l'insert Twusch

3. Appliquez une couche de joint d'étanchéité dans la cuvette
4. Positionnez l'insert Twusch dans la cuvette
5. Appuyez fermement l'insert Twusch contre la cuvette
6. Scellez le bord supérieur entre l'insert Twusch et la cuvette avec un joint d'étanchéité
7. Enlever l'excès de mastic
8. Laisser durcir pendant au moins 24 heures

HU

1. Vegye ki a hulladék-gyűjtőtartályt
2. Tisztítsa meg a toalett csészé és a Twusch betét illeszkedő felületét
3. Vigyen fel egy tömítőanyag-réteget a toalett csészébe
4. Helyezze be a Twusch betétet a toalett csészébe
5. Nyomja bele a Twusch betétet a toalett csészébe
6. Vigyen fel egy tömítő réteget a toalett csészé és a Twusch betét közé
7. Távolítsa el a felesleges tömítőanyagot
8. Legalább 24 órán át hagyja megkötni

IT

1. Estrarre il serbatoio di scarico
2. Pulire le superfici del vaso e dell'inserto Twusch
3. Applicare uno strato di sigillante nella tazza della toilette
4. Inserire l'inserto Twusch nella tazza della toilette
5. Spingere l'inserto Twusch nel vaso della toilette
6. Sigillare il bordo superiore tra l'inserto Twusch e il vaso con il sigillante
7. Rimuovere il sigillante in eccesso
8. Lasciare indurire per almeno 24 ore

NL

1. Verwijder de afvaltank
2. Reinig de oppervlaken van de toiletpot en het Twusch inzetstuk
3. Breng een kitlaag aan in de toiletpot
4. Plaats het Twusch inzetstuk in de toiletpot
5. Druk het Twusch inzetstuk stevig in de toiletpot
6. Kit de bovenrand tussen het inzetstuk en de toiletpot af met kit
7. Verwijder overtollige kit
8. Laat het geheel minimaal 24 uur uitharden

NO

1. Ta ut avfallstanken
2. Rengjør overflaten på toalettskålen og Twusch-innlegget
3. Påfør et forseglingslag i toalettskålen
4. Sett Twusch-innlegget inn i toalettskålen
5. Skyv Twusch-innlegget inn i toalettskålen
6. Forsegl den øvre kanten mellom Twusch-innlegg og toalettskålen med fugemasse
7. Fjern overflødig fugemasse
8. La det herde i minst 24 timer

PL

1. Wyjmij zbiornik na odpady
2. Wyczyść powierzchnie muszli klozetowej i wkładki Twusch
3. Nałóż warstwę uszczelniającą na muszlkę klozetową

4. Włóż wkładkę Twusch do muszli klozetowej
5. Wciśnij wkładkę Twusch do muszli klozetowej
6. Uszczelnij górną krawędź między wkładką Twusch a muszlką klozetową za pomocą szczelniwa
7. Usuń nadmiar uszczelniacza
8. Pozostaw do utwardzenia na minimum 24h

PT

1. Retirar o depósito de resíduos
2. Limpar as superfícies da sanita e do encaixe Twusch
3. Aplicar uma camada de vedante na sanita
4. Inserir o Twusch inlay na sanita
5. Empurrar a incrustação Twusch para dentro da sanita
6. Vede o rebordo superior entre a incrustação Twusch e a sanita com vedante
7. Remova o excesso de vedante
8. Deixe curar durante um mínimo de 24 horas

RO

1. Scoateți rezervorul de deșeuri
2. Curățați suprafețele vasului de toaletă și ale inserției Twusch
3. Aplicați un strat de etanșare în vasul de toaletă
4. Introduceți inserția Twusch în vasul de toaletă
5. Împingeți inserția Twusch în vasul de toaletă
6. Sigilați marginea superioară dintre inserția Twusch și vasul de toaletă cu un material de etanșare
7. Îndepărtați excesul de material de etanșare
8. Lăsați să se întărească timp de minimum 24 de ore

SK

1. Vyberte odpadový kazetový toalety
2. Vyčistite povrch záchodovej mísy a vložky Twusch
3. Naneste tesniacu vrstvu do záchodovej mísy
4. Vložte vložku Twusch do záchodovej mísy
5. Zatlačte vložku Twusch do záchodovej mísy
6. Horný okraj medzi vložkou Twusch a záchodovou mísou utesnite tmelom
7. Odstráňte prebytočný tmel
8. Nechajte vytvrdnúť minimálne 24 hodín

SI

1. Odstranite rezervoar za odpadke
2. Očistite površine straniščne školjke in vložka Twusch
3. V straniščno školjko nanesite plast tesnilno maso
4. Vstavite vložek Twusch v straniščno školjko
5. Vstavek Twusch potisnite v straniščno školjko
6. Zgornji rob med vložkom Twusch in straniščno školjko zatesnite s tesnilno maso
7. Odstranite odvečno tesnilno maso
8. Pustite, da se strdi najmanj 24 ur

SV

1. Ta ut avfallstanken
2. Rengör ytan på toalettskålen och Twusch-inlägget
3. Applicera ett tätskikt i toalettskålen
4. Sätt in Twusch-inlägget i toalettskålen
5. Tryck ned Twusch-inlägget i toalettskålen
6. Forsegl den övre kanten mellan Twusch-inlägget och toalettskålen med tätningsmedel
7. Ta bort överflödigt tätningsmedel
8. Låt härda i minst 24 timmar

More video instructions on YouTube



INSTRUCTION TWUSCH INSTALLATION

- (CS)** Před prací s dodanými instalačními výrobky si přečtěte přiložený bezpečnostní leták.
- (DA)** Læs den vedlagte sikkerhedsinformation, før du arbejder med de medfølgende installationsprodukter.
- (DE)** Lesen Sie das beiliegende Sicherheitsdatenblatt, bevor Sie mit den mitgelieferten Installationsprodukten arbeiten.
- (ES)** Read the enclosed safety information leaflet before working with the provided installation products
- (ES)** Lea el folleto de información de seguridad adjunto antes de trabajar con los productos de instalación suministrados
- (FI)** Lue ohainen turvallisuustiedote ennen työskentelyä mukana toimitettujen asennustuotteiden kanssa.
- (FR)** Lisez la notice de sécurité ci-jointe avant de travailler avec les produits d'installation fournis.
- (HU)** Olvassa el a mellékelt biztonságí tájékoztatót, mielótt a mellékelt szerelési termékkel dolgozna.
- (IT)** Prima di lavorare con i prodotti di installazione forniti, leggere la scheda di sicurezza allegata.
- (NL)** Lees de bijgesloten veiligheidsbijsluiter voordat u met de bijgeleverde installatieproducten gaat werken.
- (NO)** Les den vedlagte sikkerhetsinformasjonen før du arbeider med de medfølgende installasjonsproduktene.
- (PL)** Przed przystąpieniem do pracy z dostarczonymi produktami instalacyjnymi należy przeczytać załączoną ulotkę z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- (PT)** Ler o folheto de informações de segurança anexo antes de trabalhar com os produtos de instalação fornecidos
- (RO)** Citiți broșura cu informații de siguranță anexată înainte de a lucra cu produsele de instalare furnizate
- (SK)** Pred prácou s dodanými instalačnými výrobkami si prečítajte priložený bezpečnostný leták
- (SL)** Pred delom s priloženimi izdelki za vgradnjo preberite priloženo navodilo z varnostnimi informacijami.
- (SV)** Läs den bifogade säkerhetsinformationen innan du börjar arbeta med de medföljande installationsprodukterna

Thetford B.V.
Nijverheidsweg 29
4879 AP Etten-Leur
The Netherlands
T. +31 76 504 2200
E. info@thetford.eu
www.thetford.com

Thetford Ltd.
Unit 6, Brookfields Way
Manvers, Rotherham
S635DL England
United Kingdom
T. +44 1709766750
info@thetford.eu

